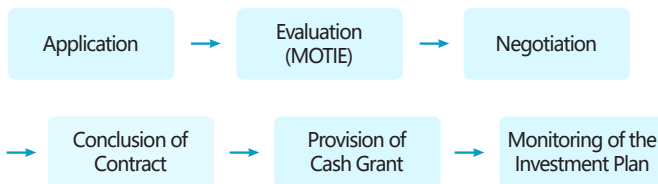


※ 所需材料

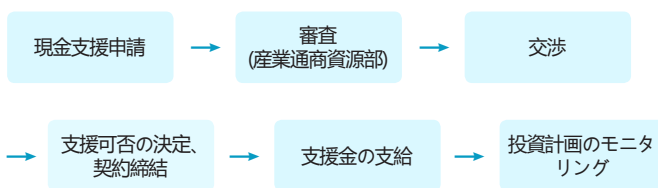
1. 現金支援申請書
2. 投資計畫書及其摘要
3. 申請人的財務報表
4. 投資資金各項來源明細
5. 外商投資通知書
6. 項目經理意見書

* 提交申請之前, 關於所具備的材料是否符合要求, KOTRA提供諮詢服務 (KOTRA為外國直接投資現金支援中心所在公司)。

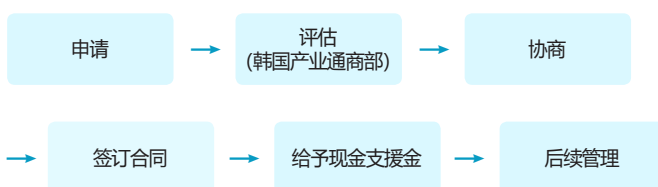
< Screening Process >



< 現金支援の流れ >



< 流程 >



Payment Method of Cash Grant / 支援金の支給方法 / 現金支援金支付方法

The cash grant shall be paid either in a lump-sum within 1 year or on an installment basis within 5 years (within 10 times)

現金支援契約の締結後、1年以内に一括支給、又は5年以内の期間に分割支給(10回以内)

签订現金支援合同后一年之内一次性支付, 或五年内分期支付 (10次以内)。

Monitoring of the Investment Plan / 事後管理 / 后续管理

MOTIE and local governments shall annually monitor the progress of the investment and compliance of obligations initially agreed by applying investor

産業通商資源部及び地方自治体は、当初合意された現金支援契約書上の義務遵守及び投資計画の履行状況について毎年モニタリングを行う。

韩国产业通商資源部及地方政府将每年检查申请人有无履行当初同意的义务

Contact

FDI Cash Grant Center, Invest KOREA, KOTRA

Tel. +82-2-3460-7852, 7834

Email. ted0711@kotra.or.kr, jhchoi90@kotra.or.kr

Guide to FDI Cash Grant

外国人投資インセンティブ 現金支援制度のご案内

外商投資鼓勵 現金支援制度介紹

What is a Cash Grant ?

A Cash Grant is an FDI promotion incentive to provide part of the business expenses in cash for an investment that meets the required criteria stipulated by the Korean government

「現金支援(Cash Grant)」制度とは

韓國政府が指定する一定の要件を満たす投資プロジェクトに対して、特定の用途(工場施設の新築など)に投入される資金の一部を国と地方自治体が分担して現金で支援する制度

什么是“現金支援(Cash Grant)”制度？

是指韩国政府对于符合特定条件的外商提供現金支援的制度。

Eligibility for Cash Grant / 支援対象 / 支援対象

Foreign direct investment in the following businesses with a foreign investment ratio of over 30 percent is eligible for a cash grant

以下の事業分野における外国人投資比率が3割を超える海外直接投資に該当する場合、現金支援制度に申し込み可

为了符合现金支援要求,外国直接投资比例要超过30%,并符合下列情况。

- Investment in a new business or in the expansion of an existing business under the following areas:
 - New growth engine industry technology
 - Materials and components industry
 - Advanced technology and products
 - Large-scale job creation project
- 以下の目的を有する事業を推進するために工場施設(製造業でない場合は事業所)を新設・増設する場合
 - 新成長戦略産業分野の技術を伴う事業
 - 素材・部品・装置を生産する事業
 - 先端技術・製品の事業
 - 業種別現金支援対象の新規常時雇用労働者数を超える規模の雇用を創出する事業
- 新建或扩大下列产业的投资:
 - 新增长动力产业技术
 - 原材料及零部件产业
 - 高新技术和产品
 - 新雇用人员庞大
- Investment in a new R&D center or in the expansion of an existing R&D center under the following areas:
 - New growth engine industry technology
 - Materials and components industry
 - Advanced technology and products
- 以下の事業分野におけるR&Dセンターの新設・増設に投資する場合
 - 新成長戦略産業分野の技術を伴う事業
 - 素材・部品・装置を生産する事業
 - 先端技術・製品の事業
- 对新建工厂或扩大已有的研发中心的投资,并且该投资属于下列产业:
 - 新增长动力产业技术
 - 原材料及零部件产业
 - 高新技术和产品

An R&D center should employ at least five research personnel with a master's degree in the related field or a bachelor's degree with at least three years of experience in the field.

研究開発活動(R&D)を目的とする研究施設を新設・増設する場合、R&Dセンターは事業関連分野における修士学位以上、又は関連研究における3年以上の経歴と学士学位を有する研究専門人材を5人以上常時雇用する義務がある。

研发中心需雇佣至少五名研究人员,且该人员需有相关专业的硕士及以上学位,或具备三年以上相关经历的学士学位。

- Investment in the establishment of a regional headquarters or for the specific industry designated by the local government
- 投資金額に照らして国内経済に及ぼす効果が大い投資であって、地域本部を設立するか、もしくは地域特化産業、経済協力圏産業に携わる場合
- 投资于地区总部或地方政府特指的产业

Legal Usage of a Cash Grant / 支援金の用途 / 現金支援金合法用途

- Expenses to purchase or lease land (or buildings) for a factory or R&D center
- 工場施設(又は研究施設)設立のための土地・建物の購入費又は賃料
- 用于购置或租赁工厂或研究中心所需的土地(或建筑物)
- Expenses to construct a factory or R&D center
- 工場施設(又は研究施設)の建築費
- 用于建筑工厂或研究中心
- Expenses to purchase capital goods and R&D equipment for the usage of the factory or R&D center
- 工場施設(又は研究施設)の事業用・研究用資本財及び研究資機材の購入費
- 用于工厂或研究中心所需的资本财货或研究器材
- Expenses to install utilities (i.e. electricity) and telecommunication lines/ equipment for the factory or R&D center
- 工場施設(又は研究施設)の新築に必要な電気・通信などのインフラ整備費
- 用于安装工厂或研究中心所需的基础设施(例如,电力)、通信等

- Expenses to cover the cost of employment, education and training
- 雇用補助金及び教育訓練補助金
- 用于用工、教育及培训

Application Process of Cash Grant / 申請方法 / 申請方法

The applying investor is required to submit a written application with accompanying documents to the Ministry of Trade, Industry and Energy(MOTIE)

産業通商資源部長官に以下の書類を提出すること(申請書の提出前に書面又は口頭で相談可能)

向韩国产业通商资源部提交申请书及以下材料。

※ Application documents

- Cash Grant application
- Investment plan and summary of the plan
- Financial statements of the applying investor
- Report on sources of investment funds
- Foreign investment notification certificate
- Project manager's appraisal statement

* Prior to the official submission, KOTRA, which operates the FDI cash grant center, provides consultation on the eligibility of the cash grant.

※ 提出書類

- 現金支援申請書
- 投資計画書及び要約書
- 申請人の財務諸表
- 投資資金の調達先別内訳及びその確認書
- 外国人投資申告書の写本
- プロジェクトマネージャーの意見書

* 申請書受付後に支援可否・金額を決定する既存の手続きとともに事前審査制度(運営主体:KOTRA)も運営しており、事前審査を行う場合は投資プロジェクトに対する現金支援の可否を申請書受付前に決定・通知